

Barriere protettive montate su rotaia omologate

Contenuto

1.	Railway Safety System (RSS)	2
1.1.	Validità dell'omologazione.....	2
1.2.	Contatto	2
2.	Barriera protettiva UPZ III	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.1.	Validità dell'omologazione.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.2.	Contatto	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3.	TEFIX da OCET	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3.1.	Validità dell'omologazione.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3.2.	Contatto	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.	ME-3 by Trelco	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.1.	Validità dell'omologazione.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.2.	Contatto	Fehler! Textmarke nicht definiert.
5.	Barriere protettive SERSA	4
5.1.	Validità dell'omologazione.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
5.2.	Contatto	Fehler! Textmarke nicht definiert.
6.	Safeguard	2
6.1.	Validità dell'omologazione.....	2
6.2.	Contatto	2
7.	Sorveglianza del processo	2
7.1.	Versione e stato	5
7.2.	Verifica del documento	5
7.3.	Informazioni sul documento	5

Elenco delle modifiche

Versione	Capitolo	Modifica
1-0	Tutti	Nuova edizione
2-0	2,3,4,5,6	Per questi sistemi, il termine per la presentazione dei documenti è stato prorogato fino al 30 giugno 2022.
3-0	2,3,4,5,6	Per i sistemi TEFIX by OCET, ME-3 by Trelco, Safeguard e SERSA, la scadenza per la presentazione dei documenti è stata nuovamente prorogata. Nuova data 30 settembre 2022.

1. Railway Safety System (RSS)

Istruzione di lavoro [\(link\)](#)

1.1. Validità dell'omologazione

L'omologazione tecnica per le ferrovie del sistema di barriera protettiva standard e per gli scambi Railway Safety System (RSS) ha validità illimitata. La revoca può avvenire in qualsiasi momento, con le dovute giustificazioni.

L'omologazione tecnica per le ferrovie decade automaticamente in caso di modifiche al sistema di barriera protettiva standard e per gli scambi.

1.2. Contatto

KYOCERA-SENCO Switzerland AG
Sig. Richard Röllin
Tödistrasse 48 Casella postale
CH-8810 Horgen
Tel. +41 43 244 10 50
info@kyocera-senco.ch

2. Safeguard

Istruzioni di lavoro in preparazione.

2.1. Validità dell'omologazione

L'omologazione tecnica per le ferrovie del sistema di barriera protettiva Safeguard è ancora in attesa dell'esame dei documenti presentati da parte di FFS Infrastruttura. L'autorizzazione provvisoria è estesa fino al 30.9.2022.

2.2. Contatto

Ana-Marie Börlin
SiBau Management GmbH
Schulstrasse 51
Postfach 15
4497 Rünenberg
Tel. 061 983 11 40
Mail: info@sibau.ch www.sibau.ch

3. ME-3 byTrelco

Istruzioni di lavoro in preparazione.

3.1. Validità dell'omologazione

L'omologazione tecnica per le ferrovie del sistema di barriera protettiva ME-3 by Trelco è ancora pendente. La prova di resistenza al cortocircuito è mancante. L'autorizzazione provvisoria è estesa fino al 30.9.2022.

Il sistema ME-3 by Trelco può essere utilizzato come segue fino alla verifica della resistenza al cortocircuito;

- Ogni barriera creata con il sistema ME-3 by Trelco richiede un semplice concetto di messa a terra e deve essere approvata da un esperto di catenaria. Il provvedimento è valido fino alla sua revoca.

3.2. Contatto

Trelco AG
Giuliano Tres
Gewerbstrasse 10
CH-5037 Muhen

4. TEFIX von OCET

Istruzioni di lavoro in preparazione.

4.1. Validità dell'omologazione

Documenti sono disponibili e controllati. È ancora aperta la verifica secondo la norma SN EN 16704-2-2 da parte di un istituto di prova indipendente. L'autorizzazione provvisoria del sistema di barriera protettiva TEFIX di OCET è estesa fino al 30.9.2022.

4.2. Contatto

OCET Sagi - Tiziana Zucca
Strada Cantonale 70
CH-6535 ROVEREDO (GR)
Mag. : A ca d'Osro, 9 - CLARO
IVA N° CHE 233.809.825 IVA
tel. +41(0)79 2058202
www.ocet.ch info@ocet.ch

5. Barriera protettiva SERSA

Istruzioni di lavoro in preparazione.

5.1. Validità dell'omologazione

Documenti disponibili e controllati. È ancora aperta la verifica secondo la norma SN EN 16704-2-2 da parte di un istituto di prova indipendente. L'autorizzazione provvisoria del sistema di barriera protettiva SERSA è estesa fino al 30.9.2022.

5.2. Contatto

Daniel Neugebauer
Leiter Technik und Einkauf
Sersa Group AG (Schweiz)
Würzgrabenstrasse 5
8048 Zürich
T: +41 43 322 23 23 | M: +41 79 932 78 03
daniel.neugebauer@rsrq.com | www.rhomberg-sersa.com

6. Sorveglianza del processo

6.1. Versione e stato

Versione	St.*	Data	Nome	Modifica/Nota
V 1-0	3	16.03.2021	André Eggimann	Prima edizione
V 2-0	3	20.12.2021	André Eggimann	Estensione periodo di transizione
V 3-0	3	20.12.2021	André Eggimann	Estensione periodo di transizione

*Stato: 1 = In elaborazione; 2 = Da verificare; 3 = Approvato

6.2. Verifica del documento

Il presente documento deve essere sottoposto a verifiche ricorrenti.

Data	Versione	Nome	Accertamenti/Misure

6.3. Informazioni sul documento

Titolare del processo:	Elmar Bossart, I-VU-GST-CCWS
Titolare del documento:	André Eggimann, I-SQU-SI
Regole di coordinamento:	Comunicazione senza conferma